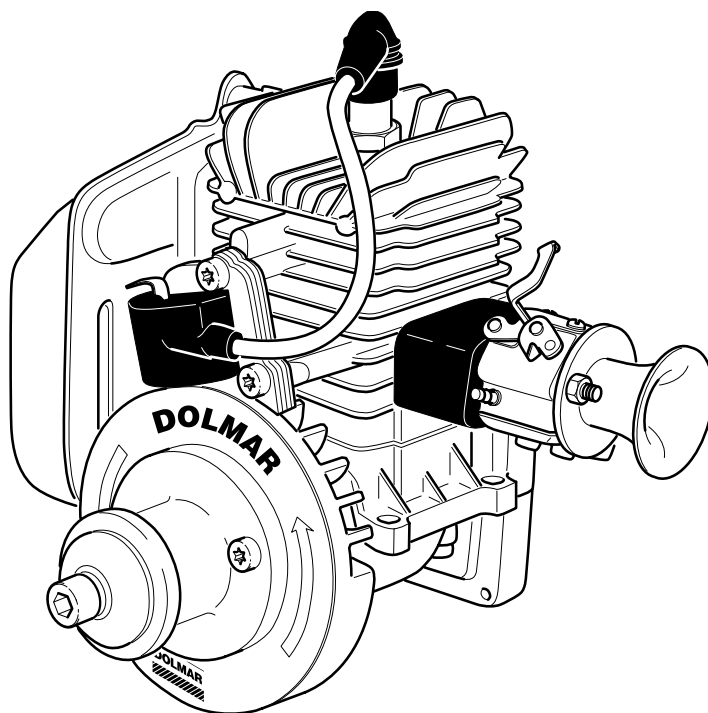


**Ersatzteilliste**  
**Spare Parts List**  
**Liste de pièces détachées**  
**Lista de piezas de repuesto**

8/99



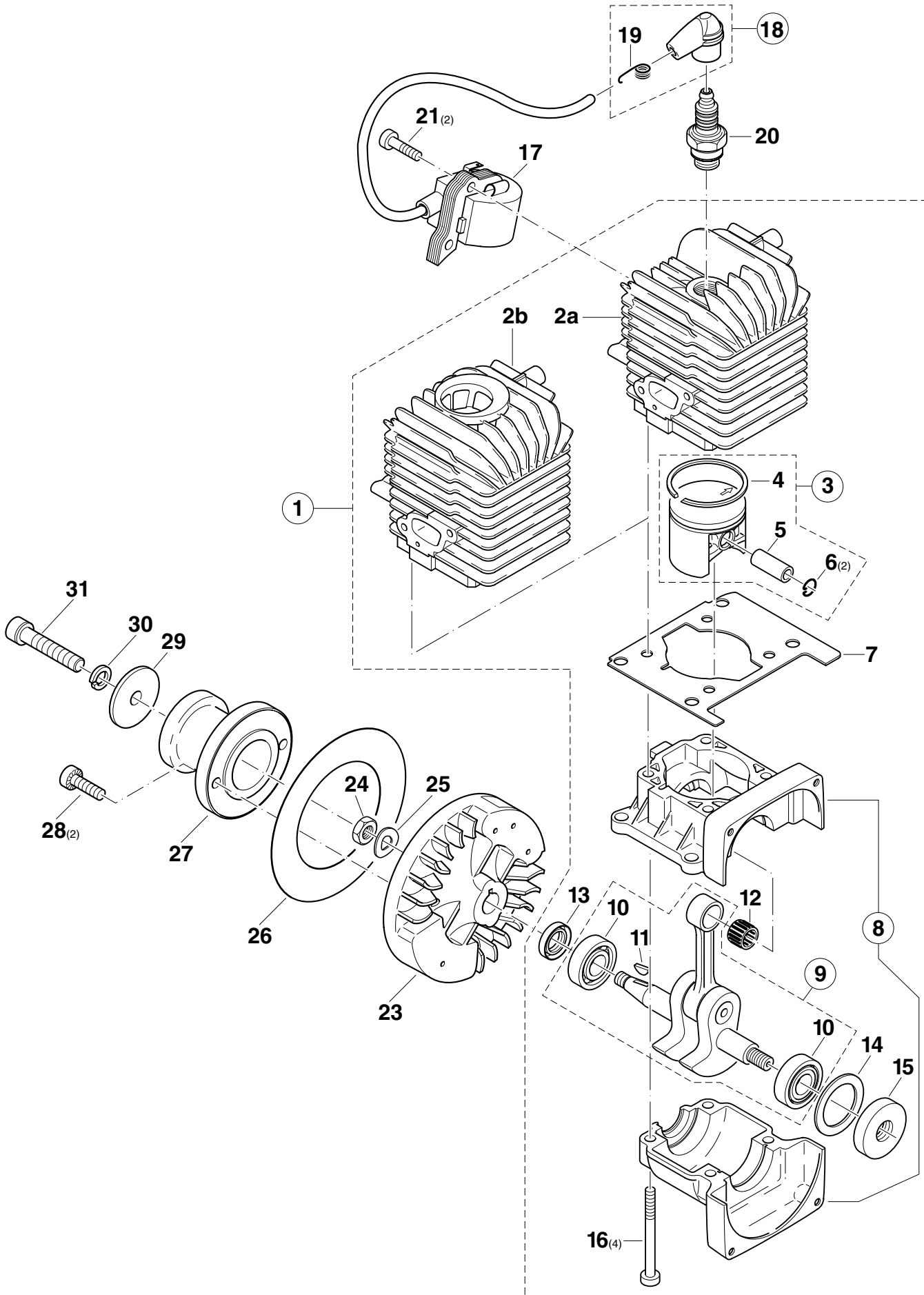
**FM-33**  
**FM-40**  
**FM-45**

---

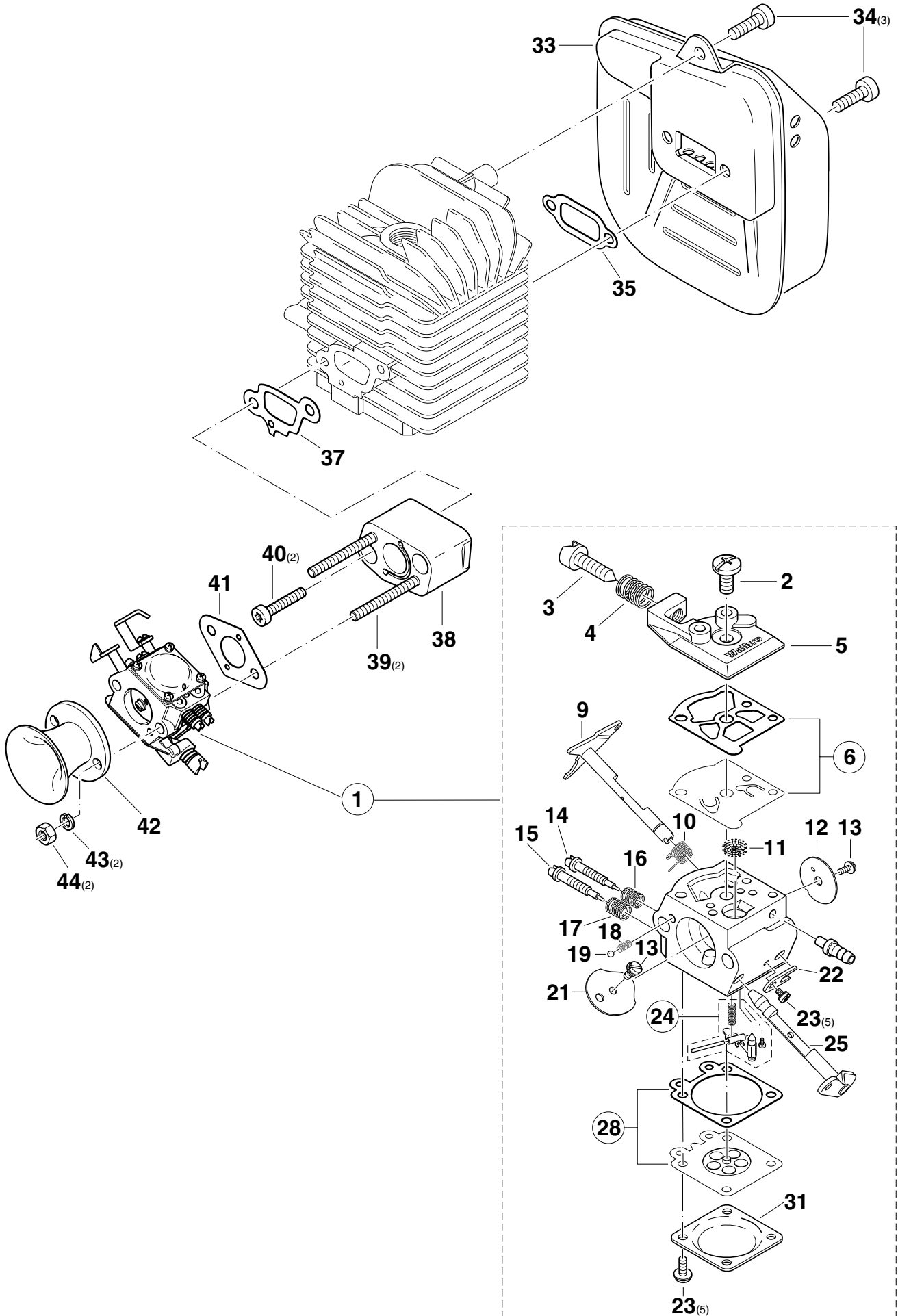
**DOLMAR**



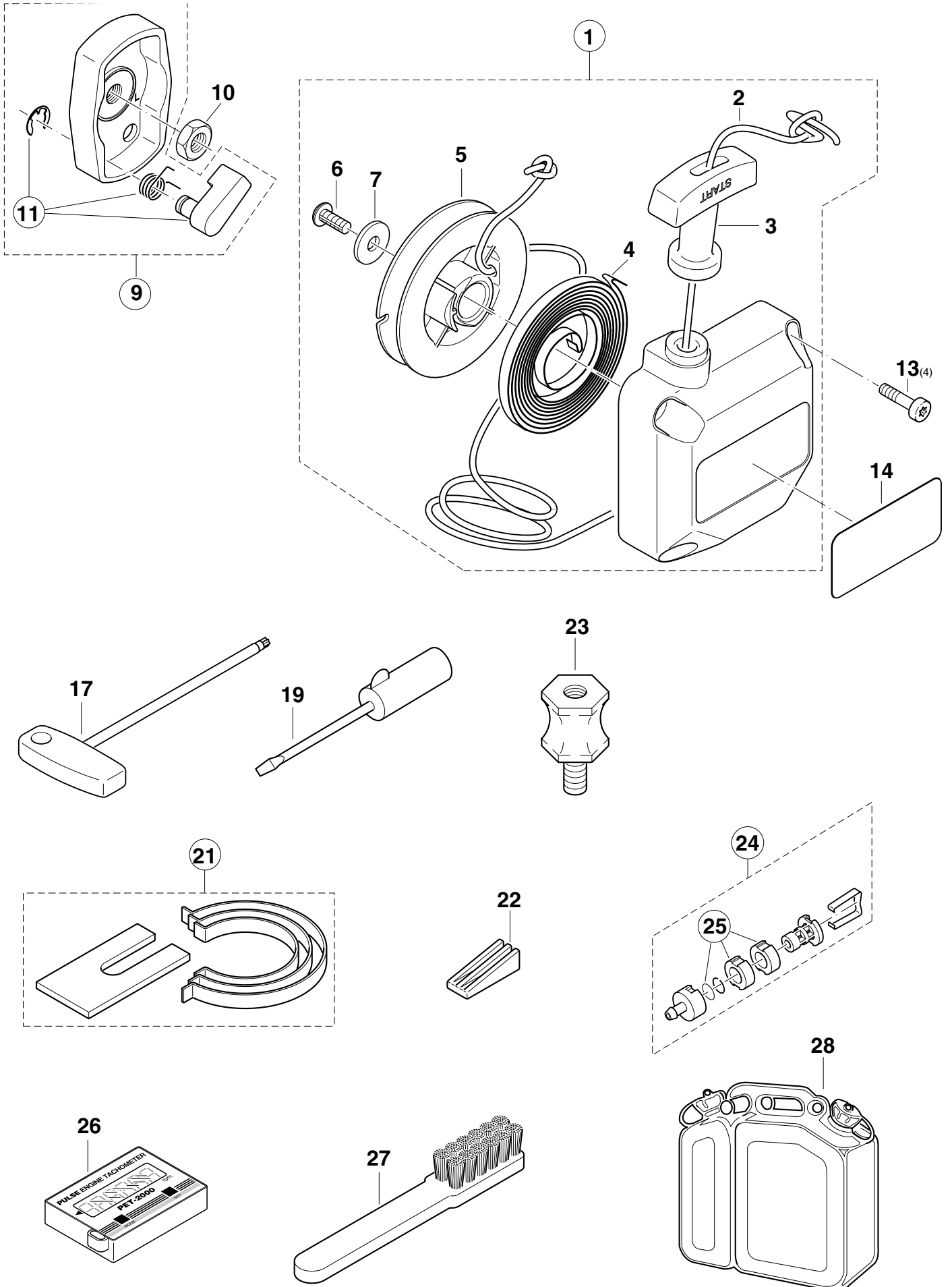
995 700 180 (D, GB, F, E)



			<b>2</b>		Zylinder, Kolben, Kurbeltrieb, Gehäuse, Zündanker, Polrad Cylinder, piston, crankshaft, crankcase, ignition coil, flywheel Cylindre, piston, vilebrequin, carter-vilebrequin, bobine d' allum., roue polaire Cilíndro, pistón, cigüeñal, carter cigüeñal, bobina encend., volante encend.			<b>DOLMAR</b> 	
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación		
1	1	384 100 100		Shortblock 33 cm <sup>3</sup>	Cylinder block	Bloc-cylindre	Bloque de cilindro		
1	1	385 100 100		Shortblock 40 cm <sup>3</sup>	Cylinder block	Bloc-cylindre	Bloque de cilindro		
1	1	386 100 100		Shortblock 45 cm <sup>3</sup>	Cylinder block	Bloc-cylindre	Bloque de cilindro		
2a	1	384 131 010	=>	Zylinder ø 37 mm	Cylinder	Cylindre	Cilíndro		
2a	1	384 131 011	<=	Zylinder ø 37 mm	Cylinder	Cylindre	Cilíndro		
2a	1	385 131 010	=>	Zylinder ø 40 mm	Cylinder	Cylindre	Cilíndro		
2a	1	385 131 011	<=	Zylinder ø 40 mm	Cylinder	Cylindre	Cilíndro		
2b	1	386 131 010		Zylinder ø 43 mm	Cylinder	Cylindre	Cilíndro		
3	1	384 132 000	=>	Kolben kpl. ø 37 mm	Piston assy.	Piston cpl.	Piston cpl.		
3	1	385 132 000	=>	Kolben kpl. ø 40 mm	Piston assy.	Piston cpl.	Piston cpl.		
3	1	386 132 000	=>	Kolben kpl. ø 43 mm	Piston assy.	Piston cpl.	Piston cpl.		
3	1	957 132 384	<=	Kolben kpl. ø 37 mm	Piston assy.	Piston cpl.	Piston cpl.		
3	1	957 132 385	<=	Kolben kpl. ø 40 mm	Piston assy.	Piston cpl.	Piston cpl.		
3	1	957 132 386	<=	Kolben kpl. ø 43 mm	Piston assy.	Piston cpl.	Piston cpl.		
4	1	021 132 030		Kolbenring ø 37 mm	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón		
4	1	020 132 040	=>	Kolbenring ø 40 mm	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón		
4	1	021 132 230	<=	Kolbenring ø 40 mm	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón		
4	1	386 132 010		Kolbenring ø 43 mm	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón		
5	1	385 132 030		Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston	Axe de pistón		
6	2	385 132 040		Sprengring	Spring ring	Anneau ressort	Anillo elastico		
7	1	965 527 050	=>	Dichtung	Gasket	Joint	Junta		
7	1	965 527 010	<=	Dichtung	Gasket	Joint	Junta		
8	1	385 111 100		Kurbelgehäuse kpl.	Crankcase assy.	Carter-vilebrequin cpl.	Carter cigüeñal cpl.		
9	1	385 120 100		Kurbelwelle kpl.	Crankshaft assy.	Vilebrequin cpl.	Cigüeñal cpl.		
10	2	960 102 129		Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento de bolas		
11	1	939 620 371		Scheibenfeder	Key	Clavette	Chaveta		
12	1	962 211 033		Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Jaula de agujas		
13	1	962 900 050	=>	Radialdichtring	Radial ring	Joint radial	Junta radial		
13	1	962 900 057	<=	Radialdichtring	Radial ring	Joint radial	Junta radial		
14	1	900 006 217		Scheibe	Disc	Disque	Disco		
15	1	962 900 024		Radialdichtring	Radial ring	Joint radial	Junta radial		
16	4	908 505 555		Schraube M5x55	Screw	Vis	Tornillo		
17	1	385 143 030		Zündanker	Ignition coil	Bobine d' allum.	Bobina encend.		
18	1	957 604 260		Kerzenstecker mit Feder	Plug cap incl. spring	Fiche de bougie incl. ressort	Tapa bujía incl. muelle		
19	1	965 604 180		Feder	Spring	Ressort	Resorte		
20	1	965 603 024	=>	Zündkerze	Spark plug	Bougie	Bujía		
20	1	965 603 021	<=	Zündkerze	Spark plug	Bougie	Bujía		
21	2	908 605 205		Schraube M5x20	Screw	Vis	Tornillo		
23	1	022 141 010		Polrad	Flywheel	Roue polaire	Volante encend.		
24	1	920 308 024		6kt-Mutter M8x1	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal		
25	1	928 308 001	=>	Federscheibe	Spring washer	Rondelle ressort	Arandela presión		
25	1	926 208 001	<=	Federscheibe	Spring washer	Rondelle ressort	Arandela presión		
26	1	980 114 216		Schild „DOLMAR“	Plate	Plaque	Placa		
27	1	022 188 010		Nabe	Hub	Moyeu	Cubo		
28	2	908 006 206		Schraube M6x20	Screw	Vis	Tornillo		
29	1	022 188 020		Druckscheibe	Disc	Disque	Disco		
30	1	926 108 000		Federring	Spring ring	Rondelle à ressort	Anillo elástico		
31	1	905 508 404	Corr.	Innen-6kt-Schraube M8x40	Screw	Vis	Tornillo		



FM-33 FM-40 FM-45			3		Schalldämpfer, Zwischenflansch, Vergaser, Ansaugtrichter Muffler, intermediate flange, carburetor, suck-in funnel Pot d' échappement, bride intermédiaire, carburateur, entonnoir de sucer Silencioso, brida intermedia, carburador, embudo de aspirar				
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación		
1	1	1	1	385 151 000	=>	Vergaser WT-225 A	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.
1	1	1	1	385 151 001	<=>	Vergaser WT-225 A	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.
2	1	1	1	118 151 190		Zyl.-Schraube	Fillister head screw	Vis cylindrique	Tornillo cilíndrico
3	1	1	1	001 151 400		Leerlauf-Anschlagschr. (S)	Idle stop screw	Vis de butée de ralenti	Tornillo de tope ralenti
4	1	1	1	021 151 230		Druckfeder	Pressure spring	Ressort à pression	Resorte de presión
5	1	1	1	021 151 160		Pumpendeckel	Pump cover	Couvercle de pompe	Tapa de bomba
6	1	1	1	957 151 010		Satz Pumpenmembrane	Pump diaphragms, set	Membrane de pompe, jeu	Membranas de la bomba
9	1	1	1	385 151 040		Drosselklappenwelle	Shaft assy. - Throttle	Axe clapet d' étranglement	Eje válvula reg.
10	1	1	1	371 151 310		Drehfeder	Spring	Ressort	Muelle
11	1	1	1	021 151 180		Sieb	Screen	Filtre	Tamiz
12	1	1	1	001 151 680		Drosselklappe	Throttle shutter	Clapet d' étranglement	Válvula reg.
13	2	2	2	118 151 060		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
14	1	1	1	001 151 410		Leerlauf-Stellschraube (L)	Idling adjustm. screw	Vis de régl. de ralenti	Tornillo de tope ralenti
15	1	1	1	001 151 420		Vollgas-Stellschraube (H)	Main adjustm. screw	Vis de régl. de plein gaz	Tornillo reg. máx.
16	1	1	1	021 151 480		Feder (L)	Spring	Ressort	Muelle
17	1	1	1	021 151 530		Feder (H)	Spring	Ressort	Muelle
18	1	1	1	118 151 160		Arretierfeder	Friction spring	Ressort de arrêt	Muelle
19	1	1	1	118 151 170		Arretierkugel	Friction ball	Bille de arrêt	Bola
21	1	1	1	001 151 350		Chokeklappe	Choke shutter	Clapet d' aire	Válvula aire
22	1	1	1	108 151 350		Wellensicherung	Shaft clip	Tôle de sécurité	Pieza seguridad árbol
23	5	5	5	118 151 020		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
24	1	1	1	957 150 040		Satz Steuerteile	Set control parts	Jeu de pièces carbur.	Juego piezas carbur.
25	1	1	1	385 151 020		Chokewelle m. Hebel	Shaft assy. - Choke	Axe clapet d' aire	Eje válvula aire
28	1	1	1	957 151 020		Satz Steuermembrane	Control diaphragms, set	Membrane de comm., jeu	Membranas de mando, ju.
31	1	1	1	021 151 120		Membrandeckel	Diaphragm cover	Couvercle de membrane	Tapa de membrana
33	1	1	1	385 174 100	=>	Schalldämpfer	Muffler	Pot d' échappement	Silencioso
33	1	1	1	385 174 101	<=>	Schalldämpfer	Muffler	Pot d' échappement	Silencioso
34	2	2	2	908 505 555	=>	Schraube M5x55	Screw	Vis	Tornillo
34	1	1	1	908 005 165	=>	Schraube M5x16	Screw	Vis	Tornillo
34	3	3	3	908 405 145	<=>	Schraube M5x14	Screw	Vis	Tornillo
35	1	1	1	965 527 040		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
37	1	1	1	965 527 030		Zwischenflanschdichtung	Gasket	Joint	Junta
38	1	1	1	022 131 010		Zwischenflansch	Intermediate flange	Bride intermédiaire	Brida intermedia
39	2	2	2	900 105 604		6kt-Schraube M5x60	Screw	Vis	Tornillo
40	2	2	2	908 005 255		Schraube M5x25	Screw	Vis	Tornillo
41	1	1	1	965 527 020		Einlaßflanschdichtung	Gasket	Joint	Junta
42	1	1	1	022 171 020		Ansaugtrichter	Suck-in funnel	Entonnoir de sucer	Embudo de aspirar
43	2	2	2	928 105 000		Sicherungsscheibe	Safety washer	Rondelle sécurité	Arandela seguridad
44	2	2	2	920 205 000		6kt-Mutter M5	Nut	Ecrou	Tuerca



			4	Zubehör Accessories Accessories Accesorios				
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza		Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
1		387 160 101		Anwerfvorrichtung	Starter	Dispos. de démarrage	Dispos. de arranque	
2		387 164 010		Anwerfseil ø3 x 1150 mm	Starter rope	Câble démarrage	Cordón de arranque	
2		985 000 150		Anwerfseil ø3 x 100 m	Starter rope	Câble démarrage	Cordón de arranque	
3		957 404 691		Anwerfgriff	Starter grip	Poignée de lancement	Tirador de arranque	
4		387 163 010		Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel	Resorte retención	
5		387 162 020		Seiltrommel	Cable drum	Tambour de câble	Tambor para cordón	
6		385 161 010		Schraube	Screw	Vis	Tornillo	
7		387 161 030		Scheibe	Disc	Disque	Disco	
9		387 166 050		Starterrad kpl.	Starter wheel cpl.	Roue déclencheur cpl.	Rueda de arranque cpl.	
10		920 308 024		6kt-Mutter M8x1	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal	
11		957 166 387		Klinkensatz	Starter ratchet cpl.	Cliquet cpl.	Trinquete arranque cpl.	
13		908 605 205		Schlitz-Schr. ⚙ M5x10x20	Screw	Vis	Tornillo	
14		980 114 208		Schild	Label	Plaque	Calcomania	
17		944 500 862		Schraubendreher ⚙	Screwdriver	Tournevis	Destornillador	
19		944 340 001		Schraubendreher für Vergaser	Screwdriver	Tournevis	Destornillador	
21		944 600 001		Kolbenring-Spannbänder	Piston tension belts	Bandes de press. p. piston	Cintas de presión por pistón	
22		944 602 001		Kolbenstopper	Piston stop wedge	Coin bloque-piston	Cuña tope de pistón	
23		965 403 430		Schwingungsdämpfer	Rubber buffer	Amortisseur	Amortiguador	
24		010 114 010		Saugkopf	Suction head	Tête de aspiration	Cabeza de aspiración	
25		010 114 020		Rep.-Satz, Filter (je 5 Stck.)	Rep. kit, filter (5 of each)	Jeu de réparat., filtre	Juego de reparar, filtro	
26		950 233 210		Drehzahlmesser	Tachometer	Tachymètre	Cuentarrevoluciones	
27		946 001 000		Zündkerzenbürste	Metallic brush	Brosse métallique	Cepillo metálico	
28		949 000 031		Kombi-Kanister (5 l Kraftstoff / 2,5 l Öl)	Combined can (5 l petrol / 2.5 l oil)	Bidon combiné (5 l carburant / 2,5 l huile)	Bidón doble (5 l combust. / 2,5 l aceite)	
•		980 008 107		Zweitaktöl (1:50) 1 l	Two-cycle engine oil	L'huile moteur 2-temps	Aceite para motor	
•		980 008 106		Zweitaktöl (1:50) 100 ml	Two-cycle engine oil	L'huile moteur 2-temps	Aceite para motor	
•		944 360 000		Mehrzweckfett	Multi-purpose grease	Graisse universelle	Grasa multiemplo	
•		980 009 000		Loctite 243, mittelfest 10 ml	Loctite 243, medium	Loctite 243, moyen	Loctite 243, semiespeso	
•		980 009 065		Loctite 510 50 ml (Dichtungsmasse für Kurbelgehäuse)	Loctite 510 (Sealing compound for crankcase)	Loctite 510 (Matière lutante pour carter-vilebrequin)	Loctite 510 (Material para carter cigüeñal)	
•		988 000 030		Gehörschutz mit Bügel H9A	Ear protection	Protège de oreilles	Protección de oído	



2

Zylinder, Kolben, Kurbeltrieb, Gehäuse, Zündanker, Polrad  
Cylinder, piston, crankshaft, crankcase, ignition coil, flywheel  
Cylindre, piston, vilebrequin, carter-vilebrequin, bobine d' allum., roue polaire  
Cilindro, pistón, cigüeñal, carter cigüeñal, bobina encend., volante encend.

3

Schalldämpfer, Zwischenflansch, Vergaser, Ansaugtrichter  
Muffler, intermediate flange, carburetor, suck-in funnel  
Pot d' échappement, bride intermédiaire, carburateur, entonnoir de sucer  
Silencioso, brida intermedia, carburador, embudo de aspirar

4

Zubehör  
Accessories  
Accessories  
Accesorios

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende
<p>⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 =&gt; xxx = { m* ⊛ Corr.</p>	<p>Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Monat / Jahr Siehe Service-Information Monat / Jahr Teil gleichwertig ersetzt Nicht mehr lieferbar Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Innensternschraube Druckfehlerberichtigung</p>	<p>Production to serial number New part from serial number New part from Month / Year See Service-Information Month / Year Modified part No more available No standard execution, may be used Contains item no. Sold by the meter Star socket screw Error correction</p>	<p>Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de Mois / Année Voir Service-Information Mois / Année Pièce modifiée Plus livrable Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Vis à étoile intérieure Rectification d' erreurs</p>
	Explicación de símbolos	Verklaring der tekens	Chiarificazione dei simboli
<p>⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 =&gt; xxx = { m* ⊛ Corr.</p>	<p>Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de mes / año Véase inform. servicio mes / año Pieza modificada Agotado No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Tornillo estrella interior Fe de erratas</p>	<p>In productie tot serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf maand / jaar Zie service-informatie maand / jaar Vervangen door gelijkwaardig onderdeel Niet meer leverbaar Geen serieuitvoering, maar wel bruikbaar Omvat Positie-Nr. Metergoed Binnen-ster schroef Drukfoutcorrectie</p>	<p>Produzione fino al n. di serie Nuovo pezzo a partire dal n. di serie Nuovo pezzo a partire dal mese / anno Vedere il servizio inform. del mese / anno Pezzo sostituito con un pezzo equivalente Non più disponibile Non è un modello di serie, ma ugualm. utilizza. Comprende la posizione n. Articoli a metraggio Vite con intaglio a stella Rettifica di errori di stampa</p>
	Tegnforklaring	Teckenförklaring	Merkklen selvitys
<p>⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 =&gt; xxx = { m* ⊛ Corr.</p>	<p>Produktion indtil løbenr. Ny del fra og med løbenr. Ny del fra og med måned / år Se Service-Information måned / år Afløst med tilsvarende del Kan ikke leveres mere Ikke standardudgave, men kan anvendes Inkluderer position nr. Metervare Skruer med indv. stjerne Rettelse af trykfej</p>	<p>Produktion t o m serienr Ny detalj fr o m serienr Ny detalj fr o m måned / år Se serviceinformation måned / år Ersatt med motsvarande detalj Kan ej mera levereras Ej serieutförande, men användbar Innehåller positionsnr Metervara Skruv med stjärnspår Korrigerig av tryckfel</p>	<p>Tuotanto sarjanumeroon ... asti Uusi osa alkaen sarjanumerosta Uusi osa alkaen kuukausi / vuosi Katso huolto-ohje kuukausi / vuosi Osa vaihdettu vastaavaan Ei enää toimitettavissa Ei sarjavalmistusta, voidaan kuitenkin käyttää Positionumero sisältyy Metritavara Tähtikoloruuvi Painovirheen oikaisu</p>